

May 27, 2010

Le 27 mai 2010

Coram: Binnie, Fish and Rothstein JJ.

Coram : Les juges Binnie, Fish et Rothstein

BETWEEN:

ENTRE :

Melissa Gionet and Anna Marie Macdonald

Melissa Gionet et Anna Marie Macdonald

Applicants

Demandereses

- and -

- et -

Attorney General of Nova Scotia,
representing Her Majesty the Queen in Right
of the Province of Nova Scotia and
Insurance Bureau of Canada

Procureur général de la Nouvelle-Écosse,
représentant Sa Majesté la Reine du chef de
la province de Nouvelle-Écosse et Insurance
Bureau of Canada

Respondents

Intimés

AND BETWEEN:

ET ENTRE :

Saquoia McKinnon, an infant by her
Litigation Guardian, Kathryn Jean
McKinnon

Saquoia McKinnon, an infant by her
Litigation Guardian, Kathryn Jean
McKinnon

Applicant

Demanderesse

- and -

- et -

Adam Thomas Roy, Attorney General of
Nova Scotia, representing Her Majesty the
Queen in Right of the Province of Nova
Scotia and Insurance Bureau of Canada

Adam Thomas Roy, Procureur général de la
Nouvelle-Écosse, représentant Sa Majesté la
Reine du chef de la province de Nouvelle-
Écosse et Insurance Bureau of Canada

Respondents

Intimés

JUDGMENT

The motions for an extension of time to serve and file the first and second applications for leave to appeal are granted. The first application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Numbers CA306318 and CA308621, 2009 NSCA 130, dated December 15, 2009, is dismissed without costs. The second application for leave to appeal from the judgment of the Nova Scotia Court of Appeal, Numbers CA306318 and CA308621, 2009 NSCA 130, dated December 15, 2009, is dismissed with costs to the respondents Adam Thomas Roy and Attorney General of Nova Scotia.

JUGEMENT

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la première et de la deuxième demande d'autorisation d'appel sont accordées. La première demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéros CA306318 et CA308621, 2009 NSCA 130, daté du 15 décembre 2009, est rejetée sans dépens. La deuxième demande d'autorisation d'appel de l'arrêt de la Cour d'appel de la Nouvelle-Écosse, numéros CA306318 et CA 308621, 2009 NSCA 130, daté du 15 décembre 2009, est rejetée avec dépens en faveur des intimés Adam Thomas Roy et Procureur général de la Nouvelle-Écosse.

J.S.C.C.
J.C.S.C.